

[日]釋空海編

篆隸萬象名義

中華書局

〔日〕釋空海編

篆隸萬象名義

中華書局

篆隸萬象名義

〔日〕釋空海編

中華書局出版

(北京王府井大街36號)

新華書店北京發行所發行
北京新興膠印廠印刷

787×1092 毫米^{1/16}·26^{1/4}印張

1995年10月第1版 1995年10月北京第1次印刷

印數 0,001—1,500冊 定價：60.00元

ISBN 7—101—01339—2/H·121

出版說明

《篆隸萬象名義》是日本國弘法大師空海編撰的一部字書。空海（公元七七四年—八三五年）生當中國唐代，曾於公元八〇四年—八〇六年到中國留學，歸國時携去我國大量圖書。此人深通佛學、兼善詞章，平生著述甚豐。

《萬象名義》是依據南朝梁顧野王《玉篇》撰寫的。野王《玉篇》以《說文解字》爲本，「總會衆篇，校讎羣籍」，是一部很有價值的字書。但經唐孫強增字減注改編後，原本《玉篇》即已亡佚。至宋，陳彭年、丘雍等又奉敕修訂廣益孫強本《玉篇》，並更名《大廣益會玉篇》，增字頗多，分部、列字、編次、注文亦變易甚大。廣益本流傳於世，孫強本亦失傳。今本《大廣益會玉篇》與日本所藏唐寫本原本《玉篇》殘卷（約只爲原書八分之一）已大相徑庭。而空海所撰之書分部列字的情況與《玉篇》殘卷相合，所收一萬六千九百多字亦與野王《玉篇》相當，注文中訓釋文字的義項也基本一致，只是刪去了原書所引經傳及野王案語。另外在部分正文之上增添了篆書。編排體例與《玉篇》相同，均分爲三十卷，依五百四十二部編次，始一而終亥。

《篆隸萬象名義》雖是域外人所撰的漢語中古字書，却是我們今天窺見南朝顧野王《玉篇》原貌的重要參考和依據。《萬象名義》注釋文字保留了原本《玉篇》的基本面貌，其反切記錄着南北朝時代的語音情況，在音韻學上頗有意義。其義訓遠比《大廣益會玉篇》豐富，在訓詁學上也很有參考價值。

《原本玉篇殘卷》（中華書局一九八五年出版）及《篆隸萬象名義》均為日藏唐代傳寫本，字形大同小異，很有特色。其中有大量相同的俗體、訛字，為我們考察寫卷文字提供了依據。在這一方面，《萬象名義》與遼釋行均之《龍龜手鏡》（中華書局一九八五年出版）有異曲同工之妙。其中又有些文字與上古先秦文字密切相關相承，對研究隸古定字有一定價值。從漢字發展史上看，該書對於研究漢字流變有重要意義。可以說，這部書是文字、音韻、訓詁學寶貴的文獻資料。迄今為止，無論是文字學研究，還是訓詁學研究，以至於字詞書的編撰，均未開發利用《萬象名義》，希望本書出版後能發揮其應有的作用。

《篆隸萬象名義》只有日本山城國高山寺所藏鳥羽永久二年（公元一二一四年）之傳寫本，一九二七年日本崇文院據以影印，收入《崇文叢書》第一輯。今依據日本《崇文叢書》本縮印出版（縮印比例為一比零點七三）。為了方便讀者檢閱，由劉尚慈同志製做了一份《字表》附於書後。此傳寫本訛脫衍誤甚多，且俗字、訛字多而不易辨認，為此在《字表》後劉尚慈同志特做《校字記》以輔助讀者使用該書。這樣簡單的整理不過是為讀者提供些許方便而已，更深入的研究工作恐怕在書出版之後。

中華書局編輯部

一九九五年五月

篆隸萬象名義

篆隸萬象名義卷第一

高
肇

貞下結文

類裨賓文

百舒肩文

首舒肩文

一於迄文 上時讓文 示允至文 二如至文

景古充文

面安載文

色所力文

勾先恣文

三廉目文 王宇方文 玉與錄文 班吉樂文

正翼之文

元下唐文

鼻曉至文

自徐利文

第二

今係利文

司莫底文

省恩卉文

明荆遇文

大健扈文 遂互歌文 墓故隱文 里呂振文

皇火絳文

見古薦文

覲昌占文

首三達文

因徒堅文

圖記良文

黃胡光文

兵志箇文

耳如始文

京居貞文

門若瑩文

寧寧方雅文

邑於慈文

第五

司肯釐文

士事几文

口苦後文

谷渠略文

舌視烈文

齒定始文

人如真文

凡古靡文

父狀甫文

可牛加文

須恩喻文

弓先廢文

迄莫云文

爻三云文

影此所文

第六

男奴舍文

民弱申文

夫甫俱文

子翼諸文

臣時仁文

告

我互可文

身舒神文

元調榮文

弟往孔文

辛舒首文

攸俱龍文

狄首姦文

哭与居文

女肇肇文

臣居隆文

丘壯孝文

孔居蓬文

門當復文

中作可文

又有枚文

第四

第七

足子缺文

延山塔文

敏公德文

骨故忽文

第八

血牛完文

肉如陵文

勑居銀文

力呂職文

荔胡頰文

呂梁諸文

獮莫洞文

心肯林文

行迥康文

允蘇斟文

允竹几文

允居柳文

支恩佳文

研火亮文

第
三卷始

第八

恩肯辟文

恩肯辟文

恩肯辟文

走牙略文

久隸忍文

奴補葛文

步補故文

第九

言莫鑿文

詒乳作文

曰禹月文

乃叔改文

第十

此且紫文

正之國文

是時犹文

第十一

山正し文

官居雄文

宁治居文

門莫昆文

于禹侵文

云于勲文

晉猗金文

告公蕩文

戶胡古文

尸施被文

尾謨鬼文

丈齒立文

山口范文

四訥煩文

品鍼錦文

鼎光剗文

履力子文

差礮道文

于士張文

叔在安文

龠龠鈞文

周楚責文

品壯豆文

只諸移文

夕牛達文

死思似文

弓口凡文

丙盱恭文

同从沒文

父丘劍文

食足力文

甘古藍文

谷勒高文

育支耳文

次因仙文

幸如涉文

谷勒高文

第十二

木莫毅爻 林力金爻 莪仕爻 眇思郎爻

第十三

艸且道爻 草古佐中

第四

蓐乳屬文

荷無黨爻

舜尸潤爻 竹猶陸爻

箕居寔爻

才在來爻

南甫味爻

毛竹白爻

華時規爻

奢守俱爻

華胡依爻

未互慨爻

聳古奚爻

采且櫟爻

莘士角爻

美方屋爻

韭居有爻

攸古華爻

鋤胡故爻

半柯邁爻

未力對爻

朱力詠爻

第十五

麦莫草爻 奈詩汾爻

禾胡科爻

林力約爻

奇虛良爻 旦向章爻 豐勑高爻

未模利爻

綴木爰爻 珊渠九爻 倉且郎爻

商力基爻

奇使刀爻 人似豆爻 會胡外爻

享唐掌爻

旱胡苟爻 留晉通爻 入如豆爻

口丘秋爻

門丘救爻 同丘倒爻 刑力掌爻

喇禪世爻

丙於訐爻 因莫往爻 葉俾登爻

幕古淺爻

山丘於爻 去墟據爻 北補點爻

西息題爻

齒力古爻 曜蘇臘爻 天地井爻

重徒龐爻

卧魚過爻 厚於樂爻

第十六

琴渠林爻 善飲理爻 壺竹樹爻 故扈爻

豈空顯爻 立徒鬪爻 豊力弟爻 豐孚宮爻

疊飲衣爻 四明丙爻 斷郁趙爻 凡王寔爻

走甫爻 烏旗微爻 驕良狄爻 斗郁耦爻

少時約爻 凡羈俟爻 且干野爻 已甫王爻
曲立玉爻 肇扈徒爻 危之移爻 由側治爻

第十七

臥於塞爻 勿無驚爻 关戶耳爻 弓居雄爻
弔渠良爻 佢居閭爻 犀莫侵爻 戈古和爻
是時殊爻 敘所點爻 戎禹月爻 刀都高爻
刼口八爻 刃加帳爻

第十八

金居青爻 支迄角爻 放甫望爻 八渠基爻
左盜可爻 丕古虹爻 經跡肇爻 采武復爻
卜補庶爻 非除矯爻 用渝共爻 支古爻爻
毅力計爻 車齒耶爻 母之由爻 方甫坐爻

第九十 水尸癸爻

第二十

林之水爻 一公法爻 𠩺古禽爻 𠩺鷄梢爻
井子郊爻 泉似蠲爻 蘿似灼爻 采為同爻
所晉懈爻 谷古木爻 三鄙矜爻 雨有調爻
雲霧軍爻 風甫勗爻 乞去說爻 鬼俱尾爻
匱甫勿爻 白浦格爻 日如逸爻 且多爛爻
罷是仁爻 乾公旦爻 晶子丁爻 月奥厥爻
有于九爻 朋靡京爻 固俱亥爻

第二十一

寘莫庭爻 夕暉積爻 多恒柯爻 小思悄爻
𠩺於深爻 𠩺之稠爻 古胡蠲爻 丙正跡爻
奢舒猶爻 大達賴爻 火呼果爻 炎為覩爻
焱于震爻 灰之赤爻 窦且乱爻 勿青公爻
黑守勒爻 亦齒序爻 亦餘石爻 兵疚棘爻
爻倚騎爻 交古肴爻 允鳥黃爻 壹於遯爻

專之縣及 知輔爻 丹多難爻 青且往爻
氏都札爻 近丁計爻

龍問菴爻 声櫻孤爻 布呼枯爻 魏吉弥爻
象直祇爻

六卷始
第二十二

山所問爻 𠙴所因爻 蠶半週爻 𠂔牛割爻
广魚舟爻 𠂔守貝爻 高古豪爻 范遇馬爻
石時亦爻 聰口定爻 𠂔郁迴爻 皐岐几爻
鶴波救爻 𠂔力撫爻

第二十三

馬莫雅爻 牛箇周爻 摩丘勞爻 羊餚章爻
葬尤迄爻 卍乘買爻 覓僕端爻 犬枯鉢爻
火牛斤爻 承尤余爻 承肺徒昆爻 乘徒計爻
王居厲爻 蓬勒救爻 度治蟻爻 麋力木爻
底蠟惹胡爻 寵刃略爻 兔噬故爻 𠂔仁柳爻
允仔里爻 象似養爻 能奴登爻 熊胡弓爻

第二十四

旣於胡爻 守是渝爻 旣擣秧爻 遷於見爻
鳥郁歟爻 旣諧惟爻 金光住爻 崔後官爻
瞿懼俱爻 雜上左爻 旣儼才而爻 魚語居爻
蠶五旣爻

第二十五

鼈舒舉爻 易鰣丈爻 凹盱鬼爻 蟬古魂爻
蟲除忠爻 它取何爻 龜居達爻 罷莫取爻
卯猿管爻 見補蓋爻

第二十六

明復訓爻 飛甫達爻 凡燄駿爻 非甫微爻
習詞互爻 不甫負爻 至之異爻 毛莫高爻

毛毬齒尚爻	毋而琰爻	而如之爻	角古兵爻	比俾似爻	出火述爻	之上怡爻	生所京爻
皮補奇爻	亮而充爻	草居極爻	弄滴非爻	嵩郁九爻	毋公丸爻	東舒欲爻	橐橐狹條爻
第廿七							
系丘狄爻	系奚計爻	絲蘿姿爻	素蘿故爻	口禹非爻	夏胡拳爻	齊在奚爻	于柯寒爻
繩丁雞爻	寧山律爻	繫蘿各爻		升立堅爻	序晉見爻	牴壯良爻	毋武俱爻
第廿八				克口勒爻	景力木爻	ノ晉旂爻	子餘劌爻
巾鶴銀爻	巾甫物爻	帛蘿格爻	衣於機爻	弋夷力爻	乙以支爻	丁居月爻	勾俱遇爻
袞渠蜀爻	丁子結爻	乍於振爻	死子互爻	几居稠爻	口於延爻	丘亟方爻	上下體爻
辟柙丈爻	苟居力爻	勺補郊爻	乞補黻爻	先側林爻	无居敬爻	皇弟敬爻	妣公危爻
第廿九				先思賢爻	壳塗木爻	厃相咨爻	革時闡爻
長條戛爻	匕孚仰爻	匕俾似爻	从辟龍爻	回恩利爻	殼猶勞爻	亞鵠訶爻	五吾鼓爻
依牛林爻	兴渠用爻	異蘇志爻	吏所凡爻	六穰鞠爻	七且櫟爻	八鄙戛爻	柒被眡爻
支之移爻	受平表爻	衰女陟爻	聿以出爻	丰補且爻	九居有爻	九胡端爻	十時入爻
壽始鰣爻	袁徒戴爻	臥口問爻	而子答爻	冊光闔爻	古胡戶爻	寸且越爻	文陳雨爻

硝碑利爻 甲古押爻 亼擣室爻 丙碑固爻
丁都庭爻 代莫蓮爻 巳居喜爻 巴博加爻
庚柯衡爻 韋思秦爻 舜皮匏爻 辛綺虔爻
桀奇列爻 丘如對爻 窦吉愷爻 子次似爻
丁力烏爻 森壯眷爻 虞徒骨爻 刑勑九爻
寅鰣松爻 死莫校爻 辰是仁爻 巳臻理爻
午互誠爻 未互畏爻 申舒神爻 肖鯀房爻
酉似流爻 戊思律爻 玄何攷爻

目 錄

篆隸萬象名義(部首總目) ······	一
篆隸萬象名義 ······	一
崇文院索引 ······	二九七
篆隸萬象名義《字表》及《校字記》說明 ······	三〇九
篆隸萬象名義字表 ······	三一
篆隸萬象名義校字記 ······	三五三

纂錄萬象名義卷第一

東大寺沙門大僧都空巢撰

一部第一 上部第二 木部第三

一部第一凡八字

一於迄及少也初

血

天
泰
堅
及
鮮
頭
色
曷

元
集
圓
太
始

天
死
吉
罕
吉
天
吉

亨

吏
理
致
及
使
也
當
三
公
也

上部第二凡十字

上
時
讓
及
前
也
速

庸

都
體
及
君
也
謂

𠙴^也
居^{上古文}
登^{上古文}

𠙴

天
帝
飛
氣
占
天

𠙴^也
居^{下古文}
降^{下古文}

𠙴

薄
居
交
側
也
方
男
占
天

𠙴^也
居^{下古文}
降^{下古文}

𠙴

𠙴^也
居^{下古文}
降^{下古文}

亦部第三凡一百十二字

示
示
時
志
及
語
也
見

神

祀
渠
支
交
太
也
敬

神

神

辭

脣
側
階
交
曉
心
口
齋
齊
齋
爲
發
已
底
龐
支
頤
也
齋

神

禪

祿
旅
毅
父
也
錄

祿

祉
制
理
及
福
也
祿

祉

機
居
依
祥
也
又
補
祥
吉
告
性
翁
占
文

機

禪
思
離
也
禪

禪

祕
鄙
奧
美
神
色
貌

禦

諸
時
及
敬
已
獻
之

祭
士
裳
及
察
色
祓

禦

殊
祓
祭
也
歲
祓
長
祓
上
祓
祓
利
又
祭
命
色
祓

祓
於
神
交
祭
紫
祓

禦

殊
亦
史
宗
廟
以
石
爲
主
也

祓
教
於
神
交
祭
紫
祓

禦

殊
社
祓
祭
天
白
祓
歲
祓

祓
精
衛
交
門
祭
也
祓

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
子
魯
文
始
也
轉
居

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
子
魯
文
始
也
轉
居

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
子
魯
文
始
也
轉
居

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
胡
古
文
福
也
厚

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
胡
古
文
祐
也
佐

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
胡
古
文
祐
也
佐

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
胡
古
文
祐
也
佐

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
胡
古
文
祐
也
佐

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
胡
古
文
祐
也
佐

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
胡
古
文
祐
也
佐

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
胡
古
文
祐
也
佐

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
胡
古
文
祐
也
佐

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
胡
古
文
祐
也
佐

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

祓
胡
古
文
祐
也
佐

禦

殊
祓
歲
祓
歲
祓
歲
祓

初

禋

居殿又禋也廣

禋

禱口奉公鳥文禱

禋

裸古樸及灌也

禋

那礼文称也文龐

禋

禱之音又斯也穀富

禋

禱獻又禱也

禋

禱何計及祓除也

禋

禱三月三日祭名

禋

禱禱於禱也

禋

禱

禋

禱也吉祭

禋

禱禱也

禋

禱禱子鴟又祓氣也

禋

禱禱也

禋

禱禱於鴟及鬼也

禋

禱

禋

禱禱也

禋

禱禱也

禋

禱禱記林及制也疊

禋

禱禁

禋

禱禱於鴟及鬼害物也

禋

禱

禋

禱禱也

禋

禱禱也

禋

禱禱禁

禋

禋

禱禱於鴟及鬼也

禋

禱

禋

禱禱也

禋

禱禱也

禋

禱禱禁

禋

禋

禱禱於鴟及鬼也

禋

禱

禋

禱禱也

禋

禱禱也

禋

禱禱禁

禋

禋

禱禱於鴟及鬼也

禋

禱

禋

禱禱也

禋

禱禱也

禋

禱禱禁

禋

禋

禱禱於鴟及鬼也

禋

禱

禋

禱禱也

禋

禱禱也

禋

禱禱禁

禋

禋

禱禱於鴟及鬼也

禋

禱

禋

禱禱也

禋

禱禱也

禋

禱禱禁

禋

禋

禱禱於鴟及鬼也

禋

禱

禋

禱禱也

禋

禱禱也

禋

禱禱禁

禋

禋

禱禱於鴟及鬼也

禋

禱

禡 禡

稚 告肖又醜也祭眉
穢 我多友好也馬穢
禪 以石及饋字也祭
标 標模又等字

燐 燐

祿 力斧及榮榮榮
祔 時柳及名也壽字
禠 也 达整古文
禠 息莫久不安欲之
意也

璫

璫 古橫爻玉名也
璫 璞古文死也
璫 璞古文死也

璫

璫 呂景及玉名
璫 胡規及
璫 力激及

璫

卷第二

二三王王

二凡九字

尚

二目與火
尚也

爾

恒

何登及色
恒也

恒

珣

恩均及玉器也

珣

瓈

求瑩及玉樹也
瓈

瓈

匱

患綠及未
匱也

𠙴

亟

亟力及疾也
亟也

亟

璫

奇鎮爻已上
璫也

璫

璫

求瑩及玉樹也
璫

璫

𠙴

扶巖及難也
𠙴也

𠙴

竺

都吉及厚也
竺也

竺

璫

甫圓爻理財也

璫

璫

求瑩及玉樹也
璫

璫

𠙴

扶巖及難也
𠙴也

𠙴

竺

都吉及厚也
竺也

竺

璫

甫圓爻理財也

璫

璫

求瑩及玉樹也
璫

璫

三

三思日爻

王

王 禮方爻桂也太君
王姓、國、兩生

璫

徒美爻玉名

璫

璫

徒美爻玉名

璫

三

三思日爻

王

王 胡老爻大生天君
正、王美、寫古文

璫

如舜爻

璫

璫

胡老爻大生天君
正、王美、寫古文

璫

三

三思日爻

王

王 胡老爻大生天君
正、王美、寫古文

璫

如舜爻

璫

璫

胡老爻大生天君
正、王美、寫古文

璫

三

三思日爻

王

王 胡老爻大生天君
正、王美、寫古文

璫

如舜爻

璫

璫

胡老爻大生天君
正、王美、寫古文

璫